## CAPÍTULO IV. LA FAMILIA FORMADA EN BREMEN POR JOHANN CHRISTOPH WIECHERS [Y HASSELMANN] Y CATHARINA MARGARETHA MANNEROH [Y SCHAFFER].

## 4.1. El núcleo familiar en el cual nacieron y crecieron H.L. Wiechers y sus hermanos.

"Johann Christoph Wiechers" [y Hasselmann] nació en Barrien el 23 de julio de 1799, siendo bautizado el día 25 de julio, en la iglesia de Barrien, como hijo legítimo de Johann Coord Wiechers [y Castens] y Sophie Gerdrud Lisebeth Hasselmann [y Fuchs]. El acta de bautizo/nacimiento los menciona como "Joh. Coord Wiechers" y "Sophie Hasselmann". Sus padrinos fueron Joh.[ann] Castendick (su tío político por el lado paterno) y Marie Oentrich (su tía materna Marie Dorothee Hasselmann), cuyo apellido reaparecerá más adelante.

Por su parte, "Catharina Margaretha Manneroh" [y Schaffer] nació en Bremen en 12 de mayo de 1809, siendo bautizada el 11 de junio del mismo año, en el St. Petri-Dom, como hija legítima de "Matthias Ludwig Diedrich Manneroh" y "Cathrine Margrette Schaffer". Según entendemos, habría sido hija única, por lo menos de este matrimonio.

Ya hemos referido la información anterior en las secciones correspondientes del Capítulo III de *Wiecherspedia*. Ahí se encuentra también toda la información existente a la fecha de los antepasados, hermanos y parientes colaterales de Johann Christoph y Catharina Margaretha.

No tenemos desgraciadamente mayores antecedentes del momento preciso en el cual Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann] emigró de la pequeña aldea hannoveriana que era Barrien a la gran ciudad, al importante puerto, lleno de oportunidades, que representaba la Ciudad Libre Hanseática de Bremen. El 2 de agosto de 1828 aparece en Barrien como padrino de su sobrino Johann Kord Wiechers [y Gerken], hijo de su hermano Johann Heinrich, pero es muy probable que ya para entonces hubiera emigrado. De cualquier forma, para cuando sus padres fallecieron en Barrien, en 1830 y 1831, seguramente ya llevaba bastante tiempo en Bremen. Nuevamente nos aparece como padrino en Barrien el 20 de enero de 1835, de su sobrino Johann Heinrich Wiechers [y Willenbruch], hijo de su hermano Johann Heinrich (con su segunda esposa), pero para ese momento ya es absolutamente seguro que vivía en Bremen.

Tal como mencionaremos en el Capítulo VI de esta obra, en la sección dedicada a la familia Hasselmann emigrada a Brasil, las condiciones de vida en el Barrien de las primeras tres décadas del siglo XIX eran bastante precarias. Emigrar de Barrien a Bremen era una evolución lógica para los jóvenes vástagos las familias campesinas de Barrien. En Bremen se les abrían posibilidades de trabajo y de desarrollo no imaginados en su aldea natal. Y de Bremen era factible dar el salto al Nuevo Mundo.

Antes de comenzar con nuestro relato, deseamos hacer constar diversas consideraciones, que serán de interés para el lector:

 Copias microfilmadas de todas las actas de la familia Wiechers-Manneroh que a continuación referiremos, se acompañan en los anexos al final de este capítulo. Se trata de copias obtenidas hacia 1987 por el Sr. Walter Putze a través de Die Maus en el Staatsarchiv de Bremen, y que fueron remitidas inmediatamente por él a José Adolfo Wiechers y Escandón, quien las fotocopió especialmente para autor.

- En los pocos casos en que la fuente original no es el Sr. Putze (como pudieran ser, por ejemplo, el autor o Heiner Rohlfs), lo hacemos constar expresamente.
- Fotografías recientes del *St.-Petri-Dom* y de otras iglesias de Bremen, del *Rathaus*, y de la situación actual de los inmuebles de relevancia para esta investigación familiar, tomadas todas por el autor en 1996 y 2018, se acompañan en los anexos del Capítulo II de Wiecherspedia.
- Acompañamos, tanto en los anexos del Capítulo I de *Wiecherspedia* como en los anexos al final de este capítulo, fotos tomadas personalmente por el autor en 1996, en el *Staatsarchiv* de Bremen, de los asientos de los libros originales donde constan las inscripciones de nacimiento y bautizo de H.L. Wiechers.
- Gracias a las invaluables gestiones de nuestro amigo Heiner Rohlfs es que en febrero de 2016 logramos acceder a las actas de bautizo en el *Dom* de Bremen de los demás hijos del matrimonio Wiechers-Manneroh, a las cuales haremos mención, una a una, a lo largo de estas líneas (antes de ello sólo teníamos el bautizo de H.L. Wiechers).

Podemos, consecuentemente, dar inicio a nuestro relato.

Sabemos, gracias a la información guardada en el *Staatsarchiv* de Bremen relativa a la renaturalización de H.L. Wiechers en 1916 (a la que nos referiremos en detalle en el Capítulo IX de esta obra), que Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann] efectuó el 4 de marzo de 1835 el Juramento Cívico (*Bürgereid*), con lo cual se convirtió en ciudadano de la Ciudad Libre Hanseática de Bremen:

El padre del solicitante, Johann Christoph Wiechers, efectuó el 4 de marzo de 1835 el Juramento Cívico [*Bürgereid*], de conformidad con petición efectuada ante la Cancillería Gubernamental. <sup>1</sup>

Con el dato anterior, especialmente la fecha, nos fue posible solicitar a *Die Maus* nos ayudara a conseguir en el *Staatsarchiv* de Bremen alguna información que pudiera existir sobre el *Bürgereid* de Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann]. Y es así que, gracias a la ayuda de las señoras Christa Lütjen y Marlis Legenhausen, de *Die Maus*, fue factible localizar el asiento correspondiente. Copia del documento en cuestión, así como de su transcripción, los acompañamos en un anexo al final de este capítulo. Nuestra traducción del asiento es la siguiente:

[Libro de Ciudadanía de Bremen]. 4 de marzo de 1835.

N°77 - Wiechers, Johann Christoph,

originario de Barrien, partido de Syke, habiendo el mismo adquirido previamente el 19 de febrero de 1835 la Ciudadanía de la Ciudad, sin libertad de acción [ohne Handlungsfreiheit],

ha prestado juramento como Ciudadano de la ciudad, sin libertad de acción [ohne Handlungsfreiheit].

<sup>1</sup> Nota: El texto original en alemán se localiza en los anexos al final del Capítulo IX.

Entonces, como se aprecia, el proceso comprendió dos pasos: el 19 de febrero de 1835, la adquisición de la Ciudadanía; y el 4 de marzo de 1835 el juramente cívico o *Bürgereid*, como conclusión formal del trámite oficial. Entendemos que había una solicitud previa, pero no sabemos cuándo se efectuó.

Como ya mencionamos en el Capítulo III de *Wiecherspedia*, este *Bürgereid* se prestaba hasta 1815 en *Plattdeutsch* o Bajo Alemán, pero a contar del señalado año, y hasta su abrogación en 1904, pasó a efectuarse en *Hochdeutsch* o Alto Alemán. Consecuentemente, el texto del juramento tal como estaba en 1835, como lo dio Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann], fue, en términos generales, de acuerdo con *Wikipedia*, el siguiente (reproducimos directamente el texto alemán):

Der allgemeine Bürger-Eid der Stadt Bremen. Ich will dem Rat gehorsam sein und niemals gegen den Rat tun, auch in allen Nöten und Gefahren, die dieser guten Stadt nun und zukünftig bevorstehen und begegnen mögen, dem Rat, auch gemeiner Stadt und Bürgerschaft, treu und hold sein; Ich will auch zu keinem Aufruhr Ursache geben, noch mich dazu versellschaften; Sondern wo ich (von) Aufruhr oder sonst ähnliche Praktiken oder heimliche (n) Anschläge (n) gegen diese gute Stadt erfahre, will ich (das) dem Rat treulich vermelden, und (ein)halten (die Gesetze auf der Tafel) Tafel und (im) Buch, mit der Eintracht, also die der Rat und (die) ganze Gemeinde (beschlossen und beschworen) haben. Ich will recht Zölle und Steuern (zahlen), auch recht konsumieren, solange solch ein Verbrauch mit Gefallen eines ehrenfesten Rates und der Bürgerschaft, im Gebrauch bleibt; Meinem Hauptmann und Rottmeister, auch anderen des Rates Befehlshabern, gebührenden Gehorsam leisten; und will also zum Besten des Rates und der Stadtgemeinde streben und fördern, dagegen ihren Schaden und Nachteil abwehren und abkehren nach all' meinem Vermögen. Dieser Besitz(nachweis), mit dem ich vor einem ehrenfesten Rat erscheine, das ist mein eigen, dasselbe will ich nicht verringern, sondern nach bestem Vermögen verbessern: So wahr mir Gott helfe!. <sup>2</sup>

Gracias a la ayuda de la Sra. Lütjen, y a la propia página web de *Die Maus*, hemos podido comprender bastante bien el alcance de esta naturalización. Vemos que en esa época había dos tipos de "Ciudadanía" en Bremen:

- La primera, la más importante, era la llamada "Gran Ciudadanía" (*Groβes Bürgerrecht*), que se concedía "con libertad de acción" (*mit Handlungsfreiheit*); otorgaba amplios derechos comerciales y pagaba un impuesto muy elevado.
- La segunda, menos importante, era la llamada "Pequeña Ciudadanía" (Kleines Bürgerrecht), que se concedía "sin libertad de acción" (ohne Handlungsfreiheit); otorgaba limitados derechos y pagaba un impuesto bastante menor. Ésta, como vemos, es la variante concedida a Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann].

La Ciudadanía, en cualquiera de sus variantes, causaba un impuesto anual, pagadero en la Tesorería Municipal (*Kämmerei*). En relación con la "Pequeña Ciudadanía", las tasas se determinaban de tiempo en tiempo, de manera general, por las autoridades de la ciudad; en el caso de la "Gran Ciudadanía" se establecía de acuerdo con cada caso puntual. En un anexo al final de este capítulo adjuntamos una tabla, extraída de

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> <u>Nota</u>: Desgraciadamente no ha llegado a nosotros ni el original, ni copia, del documento oficial que en su momento recibiera Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann]. No obstante, *Wikipedia* nos proporciona una copia de un documento de *Bürgereid* del año 1840, de un señor Carl Kommer, también "ohne Handlungsfreiheit", que nos da la idea de cómo debió ser el documento que en su momento recibió nuestro antepasado. Copia de este documento la acompañamos en un anexo al final de este capítulo.

la página web de *Die Maus*, que explica cronológicamente las variantes en la ciudadanía bremense.

Los libros contables de la Tesorería Municipal son muy importantes porque consigan los impuestos anuales, en ejercicio de los derechos de *Bürgerrecht*, que pagaban los ciudadanos de Bremen. Inclusive permiten determinar, año a año, los cambios de status en cuanto al *Bürgerrecht* y su tasa pagadera. A diferencia de los *Bürgerbücher* (Libros de Registro de Ciudadanos), que sólo mencionan la situación al momento del *Bürgereid*, los libros contables dan cuenta de la evolución en el status de cada ciudadano.

Desconocemos cuál era el alcance de la "Ciudadanía" adquirida por Johann Christoph Wiechers [y Haselmann] en 1835, pero vemos que no debe haber sido tan restrictiva. O puede haber mejorado con el tiempo en la medida que pagaba una tasa más alta. Al muy poco tiempo lo veremos manejando un negocio de producción y venta de licores, y luego uno de comercialización de materiales de construcción.

Tenemos pendiente efectuar una revisión de los libros contables del *Bürgerrecht* de Bremen, que sabemos están disponibles en el *Staatsarchiv* con todo e índice alfabético. Pero esto tendremos que hacerlo algún día, estando nosotros física y directamente en Bremen.

Consecuentemente, dicho todo lo anterior, vemos que desde poco antes de casarse era Johann Christoph ciudadano bremense.

El próximo dato que tenemos es su matrimonio con Catharina Margaretha Manneroh [y Schaffer]. Este enlace tuvo lugar en el St. Petri-Dom de Bremen el 24 de abril de 1835. En esa acta el novio, "Johann Christoph Wiechers", de 35 años, es sindicado ya como "hiesiger Bürger", esto es, "ciudadano local", lo que confirma que para ese momento ya estaba naturalizado en Bremen. De profesión sería *Höker*, algo así como comerciante tendero; hijo legítimo del fallecido agricultor de Barrien, partido de Syke, "Johann Coord Wiechers", y de "Sophie, nacida Hasselmann". Por su parte, la novia, "Catharina Margaretha Manneroh", de 25 años, es hija legítima del también ciudadano bremense "Matthias Ludewig Diederich Manneroh" y de "Catharina Margaretha, nacida "Schaffers" (con "s" final). De acuerdo con el acta su Verlöbnis (esponsales o compromiso) se había efectuado y había sido solemnemente proclamado los días 29 de marzo y 5 de abril (de 1835), respectivamente, tanto en el Rathaus -Ayuntamientocomo en el St. Petri-Dom, sin que se hubiese alzado ninguna objeción al matrimonio. Los padres de la novia estuvieron presentes y dieron su aprobación; los padres del novio va habían fallecido. El acto se efectuó ante la presencia de dos testigos, "Johann Hinrich (sic) Wiechers" [y Hasselmann], de 38 años, y "Coord Heinrich Wiechers" [y Hasselmann], de 27 años, los dos hermanos del novio.

Además de la inscripción civil del matrimonio entre Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann] y Catharina Margaretha Manneroh [y Schaffer], hemos localizado también el más breve y conciso extracto de la inscripción de matrimonio religioso en el Dom de Bremen, que, además de los datos ya conocidos de los contrayentes (que en el fondo son exactamente los mismos de la inscripción civil) nos confirma que el matrimonio religioso fue efectuado por el pastor [Adolph Georg] Kottmeier (dato que también aparece en una nota marginal en el acta civil), a las "11 ¾" horas del 24 de abril de 1835. Los trámites civiles ante el Rathaus se habían efectuado ante el Senador [Gerhard] Caesar (quien también aparece firmando el acta civil). Vemos que la

ceremonia religiosa tuvo lugar en la "casa del Pastor"; y el Pastor Kottmeier residía en Am Dom N°12 (junto a la catedral).

El 5 de mayo de 1835 nació en Bremen la primera hija del matrimonio, "Sophie Catharina Maria Wiechers" [y Manneroh]. Los nombres de los padres, tal como están consignados en el acta, son "Johann Christoph Wiechers", de 35 años, y "Catharina Margaretha Mannroh", de 25 años. Como profesión del padre se señala todavía *Höker* o tendero. El domicilio de los padres es *Knochenhauerstraβe Nr. 4*, que sabemos era el domicilio de los suegros Manneroh. El bautizo lo realizó en el *St. Petri-Dom* el Pastor Dr. Kottmeier, el 7 de junio de dicho año. No es difícil apreciar que el nacimiento tuvo lugar escasos once días después del matrimonio de los padres. <sup>3</sup>

Cortesía de Heiner Rohlfs tenemos la respectiva acta de bautizo en el *Dom* de Bremen. La información consignada es la siguiente: "Sophia Catharina Maria Wiechers", hija legítima, nacida el 5 de mayo [de 1835] y bautizada el 7 de junio. El padre es "Johann Christoph Wiechers", cuya profesión sería aparentemente *Heuerknecht* (un tipo de trabajador agrícola, seguramente un oficio anterior a su emigración a Bremen), y la madre es "Catharina Margaretha, nacida Mannroh (sic)". Se señala que las madrinas son "ambas abuelas", lo que obviamente es un error pues a esas fechas sólo vivía la abuela materna, Catharina Margaretha Manneroh, nacida Schaffer, residente en Barrien; la abuela paterna, Sophie Gertrud Elisabeth Wiechers, nacida Hasselmann, había fallecido en Barrien en 1830.

Como ya hemos mencionado, gracias al sitio web de la *Staats- und Universitätsbibliothek Bremen*, hemos tenido acceso a los *Adreβbücher* (Guías de Direcciones) de Bremen del período 1794-1955, que nos proporcionan datos de altísimo interés sobre los domicilios y giros comerciales de nuestros antepasados. Para empezar, vemos que todavía en 1835 no aparecía todavía Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann] nombrado en el directorio, o al menos en su sección alfabética por apellidos, lo que indica que tal vez no era lo bastante relevante a la fecha como para que se le considerara una dirección propia; y tampoco lo hemos podido localizar en las secciones por calles y moradores de 1835 y 1834, de las cuales hicimos un arqueo exhaustivo.

La primera mención localizada corresponde entonces al directorio de 1836, y ahí aparece Johann Christoph con la profesión algo indefinida de *Arbeitsmann*, residiendo en casa de sus suegros. Así dice el texto en cuestión:

"Wiechers, Joh. Christoph, Arbeitsm., Knochenhauerstr. unter N°4" (Johann Christoph Wiechers, Arbeitsmann, Knochenhauerstraβe N°4 Bajos). <sup>4</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> <u>Nota</u>: Los *Adreβbücher* bremenses de la época que nos concierne tienen la particularidad que nombran a todos los pastores luteranos que predicaban en Bremen, dependiendo de la iglesia. Se encuentra, por ejemplo, la información, con domicilio y todo, entre otros, de los diversos pastores del *St.-Petri-Dom*, lugar donde fueron bautizados todos nuestros parientes luteranos nacidos en Bremen. Dentro de las iglesias luteranas de la ciudad se detallan las siguientes: *Unser Lieben Frauen* (de Nuestra Querida Señora), *St. Martini* (de San Martín), *St. Ansgarii* (de San Ansgario), *St. Stephani* (de San Esteban), *St. Petri* (de San Pedro, la catedral), *St. Pauli* (de San Pablo), *St. Remberti* (de San Remberto), *St. Michaelis* (de San Miguel) y *der Armen Kirche* (Iglesia de los Pobres). Hay, además, una iglesia católica, *St. Johannis* (de San Juan).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> <u>Nota</u>: La siguiente es la primera mención, de 1836, a Johann Christoph, incluyendo también a las otras dos personas de apellido Wiechers listadas en el Directorio: el tonelero David Friedrich Wiechers y al sastre Johann Hermann Gerhatd Wiechers:

Un dato que detectamos tanto de la dirección anterior, como de la dirección del suegro Manneroh (que ya hemos comentado en el capítulo anterior), es que en realidad el domicilio exacto de Manneroh era " $Knochenhauerstra\betae$  unter N°4" ( $Knochenhauerstra\betae$  N°4 Bajos), lo que indica que vivían en la parte inferior de la propiedad (ya vimos que en realidad se trataba del Keller o sótano). Este inmueble ya no existe.

Algo muy interesante que hemos podido determinar gracias a los directorios telefónicos, es que el apellido Wiechers nunca fue muy común en Bremen, en ningún momento del siglo XIX. Por ejemplo, hasta 1835 aparecían en el listado alfabético sólo dos personas de mismo apellido, seguramente sin ninguna relación con Johann Christoph. En 1836 se les agregó, entonces, como tercera persona de mismo apellido, Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann]. Nunca llegó a haber más de cinco personas con el apellido en la ciudad, y en ocasiones sólo fueron dos; varias fueron viudas o mujeres. Además, hemos visto que algunas personas que en algún momento fueron listadas como "Wiechers" vieron después el nombre rectificado por "Wichers"; y también tenemos un caso, correspondiente a Johann Christoph Hijo, cuyo apellido apareció una vez erróneamente como "Wichers".

A partir de 1837 Johann Christoph deja de vivir en el hogar del suegro, y se muda con su familia nuclear a su nueva casa de la *Balgebrückstraße N°29*. Es más, para 1838, como ya hemos visto, se llevó a residir con él a sus suegros. Y también a partir de 1837 aparece en los directorios su nuevo giro comercial, *Branntweinbrenner* (destilador de licores). De hecho, desde 1837 hasta 1842 (ambos años incluidos), hemos encontrado consistentemente la siguiente información en los Libros de Direcciones de Bremen de tales años:

"Wiechers, Joh. Christoph, Branntweinbr., Balgebrückstr. N°29" (Johann Christoph Wiechers, destilador de licores, Balgebrückstraβe N°29). <sup>5</sup>

El 26 de abril de 1837 nació en Bremen "Johann Christoph Wiechers" [y Manneroh]. Los nombres de los padres, tal como están consignados en el acta, son "Johann

```
Wiechers, Joh. Christoph, Arbeitem., Knochenhauerstr. unter Wiechers, Joh. Christoph, Arbeitem., Knochenhauerstr. unter M. 4.
Wiechers, Joh. Herm. Gerh., Schneiber, Faulenstr. M. 39.
Wiechmann, Christ. Ludw., Schneiber, im Barkhof M. 5 U.
```

<sup>5</sup> <u>Nota</u>: La siguiente es una versión (de 1840) de la publicación que encontramos de 1837 a 1842. Se menciona también a las otras dos personas de apellido Wiechers listadas en la época:

```
Wiechers, Dav. Friedr., Arbeitsm., gr. Rosenstr. No 25.
Wiechers, Joh. Christoph, Branntweinbr., Balgebrückfr. No 29.
Wiechers, Joh. Herm. Gerh., Schneider, Spifenkiel No 3.
Wiehmann, Christ, Ludw., Schneider, im Barthof No 5 N.
```

Christoph Wiechers", de 37 años, y "Catharina Margaretha, nacida Mannroh", de 27 años. Como profesión del padre se señala *Branntweinbrenner*, algo así como destilador o productos de licores. Está será su profesión –y el negocio familiar- hasta el final de sus días. El domicilio de los padres es ya la por nosotros conocida *Balgebrückstraβe Nr. 29*, que era ya su propia casa, y no la de los suegros Manneroh. El bautizo lo efectuó en el *St. Petri-Dom* el Pastor Dr. Rotermund, el 18 de junio de dicho año.

Cortesía de Heiner Rohlfs tenemos la señalada acta de bautizo en el *Dom* de Bremen. En este caso, la información consignada es la siguiente: "Johann Christoph Wiechers", hijo legítimo, nacido el 26 de abril [de 1837] y bautizado el 18 de junio. El padre es "Johann Christoph Wiechers", de profesión *Branntweinbrenner*, y la madre es "Catharina Margaretha, nacida Mannroth (sic)". Se señala que el padrino es: "el padre".

El 14 de septiembre de 1838 falleció en Bremen, como ya hemos referido capítulos atrás (y no es menester repetir en igual extensión), Mathias Ludwig Diedrich Manneroh o -según el acta- "Ludewig Mannroth", el suegro. El domicilio de fallecimiento es la *Balgebrückstraβe Nr. 29*, la cual, como vemos, era ya el hogar de los Wiechers-Manneroh. El cuerpo del difunto es presentado por su yerno "Joh. Christo. Wiegers" (Wiechers).

El 27 de enero de 1839 nació en Bremen "Gesina Maria Elisabeth Wiechers" [y Manneroh]. Los nombres de los padres, tal como están consignados en el acta, son "Johann Christoph Wiechers", de 39 años, y "Catharina Margarethe nacida Mannroh", de 29 años. Como profesión del padre se señala *Branntweinbrenner*. El domicilio sigue siendo la *Balgebrückstraβe Nr. 29*, que ya con seguridad es ahora su propia casa. El bautizo lo hizo en el *St. Petri-Dom* el Pastor Dr. Rotermund, el 21 de abril de dicho año.

Cortesía de Heiner Rohlfs tenemos la señalada acta de bautizo en el *Dom* de Bremen. En este caso, la información consignada es la siguiente: "Gesina Maria Elisabeth Wiechers", hija legítima, nacida el 27 de enero de 1839 y bautizada el 21 de abril. El padre es "Johann Christoph Wiechers", de profesión *Branntweinbrenner*, y la madre es "Catharina Margaretha, nacida Mannroth (sic)". Se señala que la madrina es "Gesina Maria Elisabeth Wiechers" (sin mayores menciones ni domicilio), lo que constituye un claro error, pues simplemente repite el nombre de la bautizada. Lo más probable es que se trate de la tía materna Gesche Marie Wiechers [y Hasselmann], que todavía estaba soltera y seguramente residía en Barrien.

Hemos localizado digitalizado en la *Staats- und Universitätsbibliothek Bremen* un interesante libro titulado *Bremer Handelsgeschichte im 19. Jahrhundert. Bremer Handelsstatistik vor dem Beginn der öffentlichen administrativen Statistik in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts* (Historia Comercial de Bremen durante el siglo XIX. Estadística comercial de Bremen antes del inicio de la estadística administrativa pública en la primera mitad del siglo XIX), del Dr. Friedrich Rauers, editado en Bremen por la *Bremisches Statistisches Amt* (Oficina de Estadísticas Bremense), en 1913, obra que nos informa, en relación a la industria bremense enfocada a la exportación a ultramar, que en 1839 existían en la ciudad de Bremen, entre otros establecimientos industriales, alrededor de 100 *Branntweinbrennereien*. Esto pudiera significar que el negocio de Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann] pudiera estar enfocado en cierta medida al comercio ultramarino, y no sólo al mercado local.

El 11 de febrero de 1840 aparece Catherina Margaretha Manneroh [y Schaffer] como madrina en un bautizo, en Barrien, de su sobrina política Anna Elisabeth Grete Wiechers [y Willenbruch], hija de su cuñado Johann Heinrich. Véase el Capítulo VI de Wiecherspedia.

El 27 de junio de 1840 nació en Bremen "Meta Anna Adelheid Wiechers" [y Manneroh]. Los nombres de los padres, tal como están consignados en el acta, son "Johann Christoph Wiechers", de 41 años, y "Catharina Margarethe, nacida Mannroh", de 31 años. Como profesión del padre se señala *Branntweinbrenner*. El domicilio sigue siendo la *Balgebrückstraβe Nr. 29*. El bautizo lo efectuó en el *St. Petri-Dom* el Pastor Knippenberg, el 25 de octubre de dicho año.

Cortesía de Heiner Rohlfs tenemos la señalada acta de bautizo en el *Dom* de Bremen. En este caso, la información consignada es la siguiente: "Meta Anna Adelheid Wiechers", hija legítima, nacida el 27 de junio [de 1840] y bautizada el 25 de octubre. El padre es "Johann Christoph Wiechers", de profesión *Branntweinbrenner*, y la madre es "Catharina Margarethe, nacida Mannroh (sic)". Se señala que la madrina es "Meta Anna Adelheid Wiechers" (sin mayores menciones ni domicilio), lo que constituye un claro error, pues simplemente repite el nombre de la bautizada. Lo más probable es que se trate de alguna de las tías políticas, casadas con los tíos paternos residentes en Barrien o Neubruchhausen, pero no estamos seguros ni podemos saber cuál.

Esta misma niñita falleció en Bremen el 6 de noviembre de 1841, a la edad de un año y cuatro meses. Los nombres de los padres, tal como están consignados en el acta, son Johann "Christoph Wiechers", de 42 años, y "Catharina Margarethe, nacida Mannroh", de 32 años. El domicilio sigue siendo la *Balgebrückstraße Nr. 29*. Se señala como causa de la muerte *Drüsen*, seguramente ganglios inflamados. El cadáver fue presentado por el padre y por Friedrich Osmers, de 34 años y también *Branntweinbrenner*.

El 15 de septiembre de 1842 nació, y falleció inmediatamente, en Bremen, un niño al que no se alcanzó a dar nombre ni a bautizar. Los nombres de los padres, tal como están consignados en el acta, son "Johann Christoph Wiechers", de 43 años, y "Catharina Margarethe, nacida Mannroh", de 33 años. Como profesión del padre se señala *Branntweinbrenner*. El domicilio sigue siendo la *Balgebrückstraβe Nr. 29*.

El 15 de noviembre de 1842 nos aparece "Joh. Christoph Wiechers" [y Hasselmann], en la parroquia de Heiligenfelde, como padrino de bautizo de su sobrino Johann Cord Willenbruch [y Wiechers], hijo de su hermana Gesche Marie Wiechers [y Hasselmann] y Lüdeke Friedrich Willenbruch [y Löhmann], residentes en Wachendorf. Véase el Capítulo VI de Wiecherspedia.

Para 1843 tal parece que Johann Christoph había agregado un nuevo giro a su negocio: la comercialización de materiales de construcción. Entre los años 1843 y 1853 (ambos inclusive), los Directorios de Direcciones de Bremen nos dan consistentemente la siguiente información:

"Wiechers, Joh. Christoph, Branntweinbrenner, Baumaterialien, Balgebrückstr. N°29" (Johann Christoph Wiechers, destilador de licores, materiales de construcción, Balgebrückstraße N°29). <sup>6</sup>

El 26 de octubre de 1843 nació en Bremen "Johann Heinrich Ludwig Wiechers" [y Manneroh], el futuro "H.L. Wiechers" y protagonista principal de esta historia. Los nombres de los padres, tal como están consignados en el acta, son "Johann Christoph Wiechers", de 44 años, y "Catharina Margarethe nacida Mannroh", de 34 años. En este caso no se consigna la profesión del padre. El domicilio sigue siendo la *Balgebrückstraβe Nr. 29*. El bautizo lo efectuó en el *St. Petri-Dom* el Pastor Merkel, el 14 de enero de 1844.

Con relación a Johann Heinrich Ludwig Wiechers [y Manneroh], por razones ya explicadas en el Capítulo I (una visita personal del autor al *Staatsarchiv* de Bremen en septiembre de 1996), tenemos además fotografía de su acta de bautismo, la cual, traducida al castellano, dice así:

Johann Heinrich Ludwig Wiechers, hijo legítimo nacido el 26 de octubre de 1843 y bautizado el 14 de enero de 1844. El padre, Christoph Wiechers un *Branntweinbrenner*. La madre Catharina Margaretha, nacida Manneroh. Padrino Johann Heinrich Wiechers, de Barrien. <sup>7</sup>

Esta acta de bautismo consigna, como se aprecia, un dato adicional: el nombre del padrino, que en este caso es su tío (hermano del padre) Johann Heinrich Wiechers [y Hasselmann], residente en Barrien. Este dato fue muy importante para los efectos de esta obra.

Fotografías de esta acta de bautismo, y del libro respectivo, las acompañamos en los anexos al final de este capítulo. También acompañamos fotografías de la inscripción de nacimiento de H.L. Wiechers.

Gracias a la información en línea de *Die Maus* en la sección *Ortsfamilienbuch Bremen und Vegesack*, sabemos de la participación de Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann] como testigo del matrimonio, oficiado por el pastor Merkel, en Bremen, el 4 de octubre de 1844, entre Heinrich Kuhlmann, el cual era nacido en Okel (en el territorio parroquial de Barrien) hacia 1814, y Sophie Margarethe Schumacher. La

Wiechers, Day. Friedr., Arbeitsm., Elhornftr. No 15.
Wiechers, Heinr., Arbeitsm., Kohlhöferstr. No 41.
Wiechers, Joh. Christoph, Branntweinbrenner, Baumaterialien, Balgebrückstr. No 29.
Wiechers, Joh. Herm. Gerh., Commissionsgeschäfte in Geldsbesorgungen auf Sicherheiten, Miethen und Bermiethen von Hausern und Wohnungen, An z und Berkauf von Hausern und Grundstücken zc., Spisenkiel No 20.
Wiechmann, Christ. Ludw., Schneiber, im Barkhof No 5 N.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> <u>Nota</u>: La siguiente es una versión (de 1843) de la publicación que encontramos de 1843 a 1853. Se menciona también a las otras tres personas de apellido Wiechers listadas en la época (nos aparece también un Heinrich Wiechers de profesión *Arbeitsmann*):

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> <u>Nota</u>: En los anexos al final de este capítulo se adjunta el texto original en alemán de esta anotación (junto con una foto de la misma).

información de *Die Maus* señala que el novio había recibido autorización expresa de su padre para casarse, de acuerdo a certificado emitido por pastor párroco de Barrien, de apellido Bollinger, de fecha 9 de abril de 1844. Los testigos de este matrimonio fueron Hermann [Heinrich Christian] Wedermann, de 52 años, *Branntweinbrenner*, y "Christoph Wiechers", de 45 años, también *Branntweinbrenner*. Se trata, entonces, indudablemente, de un antiguo amigo de Johann Christoph. Hemos localizado el original del acta civil, en la cual aparece la firma manuscrita de "J.C. Wiechers".

Hacemos constar, por si ello llegara a tener trascendencia a futuro, que el *Adreβbuch* bremense de 1844, si bien no menciona a Heinrich Kuhlmann, si nos da el dato de "Herm. Heinr. Christ. Wedermann", de profesión *Branntweinbrenner*, domiciliado en *Knochenhauerstraβe N°12*; lo veremos también, con la misma dirección, justo antes de J.C. Wiechers [y Hasselmann], en los listados de *Branntweinbrenner* aparecidos en los *Adreβbücher* bremenses de 1854 y 1855 (a los que luego haremos mención). La información existente nos señala consistentemente a Hermann Heinrich Christian Wedermann en relación familiar con Heinrich Kuhlmann, pero no vuelve a mencionarnos a Johann Christoph Wiechers. Tenemos pendiente desentrañar la relación personal o profesional que éste pudiera haber tenido con Kuhlmann y Wedermann. <sup>8</sup>

Weitere Familie: (32847). Kinder:

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> <u>Nota</u>: Por el momento, en lo que recopilamos mayores y mejores antecedentes, reproducimos la información textual que nos ofrece *Die Maus* sobre la vida de Heinrich Kuhlmann y Hermann Heinrich Christian Wedermann:

<sup>&</sup>quot;22136 KUHLMANN, Heinrich (EV) Eltern: K., Harm Heinrich u. APMANN, Marie Sophie (22134.1). Geboren um 1814 in Okel. Beruf: 1848 Gastwirt und Bürger in Bremen. Gestorben am 25.11.1869 Herzschlag in Bremen. (Angezeigt am 26.11.1869 durch Friedrich Eduard Behrens, 48 Jahre alt, Glasermeister und Johann Hinrich Möllering, 30 Jahre alt, Steinkohlenhändler. Die Eltern sind den Declaranten nicht bekannt).

I.Verbindung: Heirat am 04.10.1844 in Bremen. (Trauzeugen: Hermann Wedermann, 52 Jahre alt, Branntweinbrenner und Christoph Wiechers, 45 Jahre alt, Branntweinbrenner. Nach einem von Pastor Bollinger z Barrien am 9.4.1844 aufgenommene Act ist die Einwilligung des Vaters des Bräutigams erwiesen.), Kirchl.Heirat am 04.10.1844 durch Pastor Merkel in Bremen.

mit SCHUMACHER, Sophie Margarethe (EV) Eltern: S., Wohlert u. WEDERMANN, Sophia (36543.1). Geboren errech. 12.1811 in Sulingen. Gestorben am 22.06.1847 Friesel in Bremen. (Angezeigt am 23.6.1847 durch Hermann Heinrich Christian Wedermann, 55 Jahre alt, Branntweinbrenner und Johann Heinrich Schumacher, 47 Jahre alt, Arbeitsmann.)

II. Verbindung: Heirat am 21.01.1848 in Bremen. (Trauzeugen: Hermann Heinrich Weidemann, 56 Jahre alt, Branntweinbrenner und Friedrich Sanders, 38 Jahre alt, Branntweinbrenner. Der Vater des Bräutigams hat seine Einwilligung durch einen zu Barrien am 7.1.1848 von Pastor Bohmeyer ausgestellten Schein ertheilt.), Kirchl. Heirat am 28.01.1848 durch Pastor Iken in Bremen.

mit SCHWEERS, Gesina Rebecca (EV) Eltern: S., Hermann u. BUSE, Margarethe (36719.1). Geboren um 1828 in Bremen.

<sup>1.</sup> Elisabeth Margarethe (EV) Geboren am 21.12.1848 Stata 8925/Civ.Reg. Nr. 1842 in Bremen. Gestorben 1928 Beischreibung Heiratseintrag in Hamburg. Verbindung: Heirat am 30.04.1874 in Bremen mit Johann Jürgen BEHRMANN (02322)

<sup>2.</sup> Hermann Heinrich (EV) Geboren am 12.08.1853 Stata 8925/Civ.Reg. Nr. 1222 in Bremen. Gestorben am 22.09.1887 Stata 8925 in Bremen.

<sup>3.</sup> Marie (EV) Geboren am 30.09.1859 Stata 8925/Civ.Reg. Nr. fehlt in Bremen".

<sup>&</sup>quot;42093 WEDERMANN, Hermann Heinrich (EV)

Beruf: 1827 Branntweinbrenner und Bürger in Bremen. Zeuge bei: Nicolaus Daniel Hermann BLOHM und Henriette SIEBERS (am 19.12.1835 bei der Heirat)

Verbindung: Kirchl.Heirat.

mit PANNING, Catharina Maria (EV).

Kind:

<sup>1.</sup> Nicolaus (EV) Geboren um 1827 in Bremen. Beruf: 1848 Branntweinbrenner und Bürger in Bremen. Verbindung: Heirat am 22.09.1848 in Bremen mit Gesina Rebecca BUSE (42094)".

En el intertanto hemos encontrado una mención que casi con seguridad corresponde a Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann]. En el libro *Bremen's Volkssagen* (Leyendas Populares de Bremen), compilado por Friedrich Wagenfeld y publicado por la *Verlag von Wilh. Kaiser* en 1845, se señala en las últimas páginas un "*Subscribenten Verzeichniβ*", esto es un listado alfabético de suscriptores/colaboradores, y en la página XV aparece como tal "*Herr Wiechers, J.C.*". Por lo menos el apellido y las siglas del nombre calzan perfectamente; y ya sabemos que no había en Bremen a la fecha ninguna otra persona con tales iniciales. Esto demuestra que la situación económica de Johann Christoph era lo bastante desahogada como para enfocarse a temas culturales. En un anexo al final de este capítulo acompañamos copia de esta publicación y de la mención a "J.C. Wiechers".

El 10 de mayo de 1846 nos aparece "Cathar. Margar. Wiechers" [nacida Manneroh], en la parroquia de Heiligenfelde, como madrina de bautizo de su sobrina política Rebecke Adelheid Willenbruch [y Wiechers], hija de su cuñada Gesche Marie Wiechers [y Hasselmann] y Lüdeke Friedrich Willenbruch [y Löhmann], residentes en Wachendorf. Véase el Capítulo VI de Wiecherspedia.

El 11 de abril de 1848 aparece nuevamente Catherina Margaretha Manneroh [y Schaffer] como madrina en un segundo bautizo en Barrien, de su sobrina política Margarethe Marie Wiechers [y Willenbruch], hija de su cuñado Johann Heinrich. Véase el Capítulo VI de Wiecherspedia.

El 27 de junio de 1848 nació en Bremen "Carl Heinrich Wiechers" [y Manneroh]. Los nombres de los padres, tal como están consignados en el acta, son "Johann Christoph Wiechers", de 48 años, y "Catharina Margarethe, nacida Mannroh", de 38 años. Como profesión del padre se señala *Branntweinbrenner*. El domicilio sigue siendo la *Balgebrückstraße Nr. 29*. El bautizo lo hizo en el *St. Petri-Dom* el Pastor Nieter, el 31 de julio de dicho año.

Cortesía de Heiner Rohlfs tenemos la señalada acta de bautizo en el *Dom* de Bremen. En este caso, la información consignada es la siguiente: "Carl Heinrich Wiechers", hijo legítimo, nacido el 29 de enero de 1848 y bautizado el 13 de julio. El padre es "Johann Christoph Wiechers", de profesión *Branntweinbrenner*, y la madre es "Catharina Margarethe, nacida Mannroh (sic)". Se señala que el padrino es "C.H. Wiechers, hermano del padre" de "Bruchhausen" (sic). Se trata del tío paterno Cord Heinrich Wiechers [y Hasselmann], residente en Neubruchhausen.

El 9 de abril de 1851 tuvo lugar la confirmación luterana de Sophia Catharina Maria Wiechers [y Manneroh], en el Dom de Bremen, ante el pastor Merkel. La inscripción de ese día la menciona bajo el N°69 de las mujeres, en los siguientes términos: "Marg. Cath. Sophie Wilkers" (sic), nacida el 5 de mayo de 1835. [Pág. 59].

La confirmación es un sacramento muy importante en la Iglesia Luterana, tal vez más importante que para los católicos. Por lo general era siempre motivo de celebración familiar. De ahí su especial importancia, para éste y los demás casos que veremos en estas líneas.

Interesantemente, veremos que, en todas las listas, en ésta y las otras confirmaciones, los nombres y/o los apellidos de los jóvenes de la familia Wiechers [y Manneroh] están mal escritos, seguramente porque quien los escribió lo hizo simplemente de oídas. Pero es una constante, que contrata abiertamente con sus documentos civiles e inscripciones de bautizo.

El 16 de marzo de 1852 nació en Bremen "Hermann Friedrich Lebrecht Wiechers" [y Manneroh]. Los nombres de los padres, tal como están consignados en el acta, son "Johann Christoph Wiechers", de 53 años, y "Catharina Margarethe, nacida Mannroth", de 43 años. Como profesión del padre se señala *Branntweinbrenner*. El domicilio sigue siendo la *Balgebrückstraße Nr. 29*. El bautizo lo efectuó en el *St. Petri-Dom* el Pastor Nieter, el 15 de octubre de dicho año.

Cortesía de Heiner Rohlfs tenemos la señalada acta de bautizo en el *Dom* de Bremen. En este caso, la información consignada es la siguiente: "Hermann Friedrich Lebrecht Wiechers", hijo legítimo, nacido el 16 de marzo de 1852 y bautizado el 16 de octubre. El padre es "Johann Christoph Wiechers", de profesión *Branntweinbrenner*, y la madre es "Catharina Margaretha, nacida Mannroth (sic)". Se señala que el padrino es "H.I.L. Wildenbruch" (sic) de "Wachtendorf" (sic). Se trata con seguridad del tío político Lüdecke Friedrich Willenbruch [y Löhmann], residente en Wachendorf, casado con Gesche Marie Wiechers [y Hasselmann].

Con esto concluyen los nacimientos de los hijos del matrimonio Wiechers-Manneroh.

El 6 de enero de 1853 aparece Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann] como padrino en un bautizo, en Sudwalde, de su sobrino Christoph Lüdecke Hermann Wiechers [y Bolte], hijo de su hermano Cord Heinrich, residente en Neubruchhausen. Véase el Capítulo VI de Wiecherspedia.

El 16 de marzo de 1853 tuvo lugar la confirmación luterana de Johann Christoph Wiechers [y Manneroh], en el Dom de Bremen, ante el pastor Merkel. La inscripción de ese día lo menciona bajo el N°19 de los hombres, en los siguientes términos: "Joh. Christian Wichers" (sic), nacido el 26 de abril de 1837. [Pág. 75]. Además, 17 de marzo de 1853 aparece confirmado, también en el Dom, por el pastor Petri, un "Johann Christian Wilkens" del que, extrañamente no se da fecha de nacimiento. Pudiera ser una segunda anotación de Johann Christoph.

El 5 de abril de 1854 tuvo lugar la confirmación luterana de Gesina Maria Elisabeth Wiechers [y Manneroh], en el Dom de Bremen, ante el pastor Merkel. La inscripción de ese día la menciona bajo el N°36 de las mujeres, en los siguientes términos: "Marie Gesine Elisab. Wiggers" (sic), nacida el 26 (sic) de enero de 1839. [Pág. 84].

Esta forma errónea "Wiggers" la veremos en la confirmación de tres de los hermanos Wiechers [y Manneroh]. Debe haber habido una razón de fondo en este error reiterado; no suena casual. Lo más factible es que el pastor al oír el nombre lo reprodujera en *plattdeutsch* (bajo alemán), la forma lingüística vernácula de la zona de Bremen y Baja Sajonia.

En los años 1854 y 1855 la Guía de Direcciones de Bremen nos ofrece una versión un poco más explicativa del segundo giro comercial de Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann], reemplazando un muy genérico "materiales de construcción" por una descripción mucho más precisa: "venta de materiales de construcción". Serán las últimas menciones en vida a Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann]. Veamos el texto:

"Wiechers, Joh. Christoph, Branntweinbrenner, Verkauf von Baumaterialien, Balgebrückstr. 29" (Johann Christoph Wiechers, destilador de licores, venta de materiales de construcción, Balgebrückstraβe N°29). 9

Ahora bien, los Libros de Direcciones de Bremen tenían, especialmente en los últimos años de vida de Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann], interesantes menciones adicionales que nos hablan de nuestro antepasado. Además del "Alphabetisches Verzeichniβ der Einwohner" (Listado Alfabético de Residentes), había también un "Alphabetisches Verzeichniβ von Gewerben und Geschäften", que era un Listado Alfabético de Actividades Industriales y Comerciales, de acuerdo a su giro. Y ahí, en la letra "B", a partir de 1854, había una sección relativa a "Branntweinbrenner". La edición de 1854 consigna dentro de ella a "Wiechers, J.C., Balgebrückstr. 29"; y la de 1855 señala, más escuetamente: "Wiechers, J.C.". En un anexo al final de este capítulo acompañamos copia de la parte pertinente de estas dos publicaciones. Un listado de este tipo existía desde mucho antes en los Adreβbücher bremenses, pero en las ediciones de 1853 y anteriores era mucho más restringido, y consecuentemente, desgraciadamente, no incluía un listado de Branntweinbrenner.

Asimismo, había generalmente una interesante sección, que para 1854 y 1855 se titulaba "Alphabetisches Verzeichniβ der Straβen, Gänge, Höfe und öffentlichen Gebäude, nebst deren Einwohner" (Listado Alfabético de calles, callejones, plazas y edificios públicos, junto con sus moradores), la cual nos daba, una a una, por orden alfabético, las calles de Bremen, la sección de la ciudad de la que formaban parte, y los moradores en cada uno de sus números. Por ejemplo, la Balgebrückstraβe estaba (como sabemos) dentro de la Altstadt (Ciudad Vieja). Y ahí encontramos año a año los residentes en el número 29 de dicha calle. Al final de este capítulo presentaremos un anexo donde haremos constar la información que hemos podido recopilar sobre el particular. Hemos podido reconstruir muy bien la historia de esta propiedad.

Este listado alfabético de calles, con sus números y moradores, tiene para nosotros una importancia adicional, pues en muchos casos cita personas que, por diversas razones (entre ellas desde la menor importancia comercial), no son todavía nombradas en el índice por apellidos. Vamos a procurar, a través de una revisión detallada de las ediciones anteriores a 1836, determinar si localizamos los domicilios de Johann Christoph anteriores a ese año. De cualquier forma, como ya señalamos, un arqueo de tal tipo efectuado en el  $Adre\betabuch$  de 1835, en el cual era más factible encontrar algún dato, no dio resultados positivos. Pero sequiremos tratando.

El 21 de marzo de 1855 falleció en Bremen, como ya hemos señalado en un capítulo anterior (y no es menester repetir ahora en detalle), Catherina Margaretha Schaffer [y Nordmann], oficialmente "Catharina Margaretha Mannroth, nacida Schaffer", suegra, madre y abuela de los Wiechers-Manneroh. El domicilio donde falleció es la

Mienabersgang 2. Wiechers, David Friedrich Wwe., Wittwenhaus, Hoppenbank. Wiechers, Joh. Christoph, Branntweinbrenner, Berkauf von Baumaterialien, Balgebrückstr. 29.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> <u>Nota</u>: La siguiente es la versión de 1855 (último año de vida de Johann Christoph) de la publicación que encontramos en 1854 y 1855. Por tratarse de final de página alcanza a aparecer sólo una de las otras personas de apellido Wiechers (la viuda de David Friedrich Wiechers):

Balgebrückstraβe Nr. 29, lo que demuestra que siguió viviendo con su hija y su yerno. Su pariente más próxima es su hija, casada con "Chr. Wiechers".

El 22 de marzo de 1855 aparece Catherina Margaretha Manneroh [y Schaffer] como madrina en un bautizo en Sudwalde, de su sobrina política Catherine Lena Margarethe Wiechers [y Bolte], hija de su cuñado Cord Heinrich, residente en Neubruchhausen. Véase el Capítulo VI de Wiecherspedia. No sabemos si habrá podido asistir la madrina personalmente al bautizo, considerando que el día antes había fallecido su madre.

## 4.2 La viudez de Catharina Margaretha Manneroh y la Emigración de sus hijos.

Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann], el *paterfamilias* Wiechers-Manneroh, falleció en Bremen el 15 de mayo de 1855, a la edad de 56 años. El acta señaló que era *Branntweinbrenner*, originario de Barrien, casado con "Catharina Margaretha, nacida Mannroth" y domiciliado en la *Balgebrückstraße Nr. 29*. Sus padres eran desconocidos para los declarantes, posiblemente amigos de él, los señores Johann Heinrich Otto, de 56 años, maestro carpintero, y Heinrich Sander, de 50 años, maestro vidriero. La causa señalada de muerte es tuberculosis.

La edición de 1856 de la Guía de Direcciones de Bremen consigna ya el fallecimiento de Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann] y nos da, por única vez, el dato de que su viuda continuaba a cargo del negocio en el mismo domicilio familiar de la *Balgebrückstraße 29*. Veamos lo que señala la publicación:

"Wiechers, Joh. Christoph Wwe., Branntweinbrenner, Verkauf von Baumaterialien, Balgebrückstr. 29". (Viuda de Johann Christoph Wiechers, destilador de licores, venta de materiales de construcción, Balgebrückstraβe N°29). <sup>10</sup>

De cualquier forma, la viuda Wiechers ya no aparece mencionada, en el listado de profesiones y oficios, dentro del listado de "Branntweinbrenner" activos.

La muerte del padre proveedor y la pérdida del sustento familiar es con seguridad el motivo que gatillaría la emigración a México de los cuatro hijos varones del matrimonio Wiechers-Manneroh, uno tras otro, en los años venideros. Si damos crédito a la tuberculosis como causa de la muerte, es de suponer los costos pecuniarios que debe haber significado para la viuda y los hijos la larga y penosa enfermedad del padre.

Mienaberegang 2.
Biechers, David Friedrich Wwe., Soppenbant Biechers, Joh. Christoph Wwe., Branntweinbr., Berfauf von Baumaterialien, Balgebrückftr. 29.
Biechers, Joh. Herm. Georg, Commissionsgeschäfte in Gelbbesorgungen auf Sicherbeit, Miethen und Bermiethen von Sausern, An= und Berkauf von Sausern u. Grundstuden zc., Knochenbauerstr. 24.
Eprechstunden: Morgens bis 10 Uhr und 1—4 Uhr Rachmittags.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> <u>Nota</u>: La siguiente es la versión de 1856 (única que menciona a la viuda Wiechers continuando el negocio de su marido). Por tratarse de final de la línea alcanzan a aparecer sólo tres de las cuatro personas de apellido Wiechers.

Además, siempre ha circulado en la familia la información que fallecido el padre su negocio, que aparentemente era relativamente próspero, entró en crisis. O la viuda no supo manejarlo o la estafaron. Esta segunda opción es bastante aceptada en la familia.

Así que, de acuerdo con los datos de que disponemos, ya muy confirmados a través de diversas fuentes, emigraron, primero, los dos hijos mayores del matrimonio: en 1856 Johann Christoph, nacido en 1837; y en la primera mitad de 1858 Johann Heinrich Ludwig, nacido en 1843; y posteriormente, en el año 1867, lo hicieron los hermanos menores, Carl Heinrich, nacido en 1848, y Hermann Friedrich Lebrecht, nacido en 1852. Emigrarían al Nuevo Mundo, como millones de alemanes de la época. El por qué ellos emigraron a México y no a Estados Unidos –como sí lo harían sus primos hermanos de Neubruchhausen- es motivo de bastante especulación todavía. No cabe duda de que estos hijos colaboraron con su trabajo al sustento económico de su madre viuda y de sus hermanas solteras.

A partir de la edición de 1857 del *Adresβbuch* de Bremen, desaparece ya toda mención al antiguo negocio de Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann]. A partir de este año, y hasta la edición de 1867, ambas inclusive, las menciones a la viuda Wiechers seguirán simple y llanamente en los siguientes términos:

"Wiechers, Joh. Christoph Wwe., Balgebrückstr. 29" (Viuda de Johann Christoph Wiechers, Balgebrückstraβe N°29). 11

De esta época hemos encontrado una muy interesante notificación de la Dirección de Policía de Bremen, de fecha 30 de abril de 1859, que salió publicada en Gaceta Oficial de la Ciudad Libre Hanseática de Bremen de 1859, que se encuentra en la recopilación Gesetzblatt der Freien Hansestadt Bremen 1859, editada por el Gobierno de Bremen en 1860. Esta publicación contiene, al final, un "Anexo con las Notificaciones emitidas en el curso del año 1859 por las diversas autoridades" (Anhang im Jahre 1859 erlassener Bekanntmachungen verschiedener Behörden), una de las cuales, la número 17, se refiere expresamente a la "casa [de los] Wiechers en el N°29 de la Balgebrückstra $\beta$ e", en los siguientes términos:

17.- Notificación de la Dirección de Policía relativa a la Regulación del tráfico vehicular en el *Tiefer* y las calles aledañas. Con el fin de regular el trafico vehicular en el *Tiefer* y calles aledañas queda prohibido el ingreso de todo tipo de carruajes hacia el *Tiefer* a la altura de la antigua casa empacadora Dransfeld en dirección a la *Wachtstraβe*, y el ingreso a la *Balgebrückstraβe* a la altura de la casa [de los] Wiechers N°29 en dirección

Wiechers, Dav. Friedr. Wwe., Hoppenbank .. Wiechers, Georg Ludw., Cigsort., Pagenthstr. 40. Wiechers, Joh. Christ. Wwe., Palgebrückstr. 29. Wiechers, Joh. Herm. Georg, Geldnegociant, Roßsstraße 8. Wiechers, Lüder Friedr., Cigsort., Düsternstr. 26 D.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Nota: El siguiente es el listado correspondiente a 1857. Como se aprecia, para ese año había sólo cuatro personas listadas en Bremen con el apellido Wiechers: las viudas de Johann Christoph Wiechers y de David Friedrich Wiechers, además de Georg Ludwig Wiechers y Lüder Friedrich Wiechers, ambos comerciantes de cigarros, y Johann Hermann Georg Wiechers, negociante en oro.

a la *Bonspforte*. Frente a las tiendas abiertas al público sobre el *Tiefer*, los vehículos podrán avanzar y detenerse sólo en dirección del Weser hacia arriba. La contravención de estas disposiciones traerá consigo penas pecuniarias o de prisión. Bremen, a 30 de abril de 1859. La Dirección de Policía. <sup>12</sup>

Realmente interesante que una ordenanza de policía use como parámetro geográfico a la "casa [de los] Wiechers" ubicada en el N°29 de la *Balgebrückstraße*. Da a entender, entonces, que el inmueble era propiedad de la familia Wiechers, o al menos estaba estrechamente asociado a ellos, bien como residencia familiar o bien como establecimiento comercial. Esto indica que debe haber habido un letrero afuera del inmueble que creaba la asociación del público con la casa a través del nombre Wiechers, y si no había un letrero, entonces la relación con los Wiechers era de público conocimiento. Se trata, entonces, del único documento hallado a la fecha que nos proporciona algún tipo de información sobre el status comercial y/o relacional de la familia en Bremen, ya en el momento en que ésta enfrentaba fuertes problemas económicos.

El 24 de marzo de 1858 tuvo lugar la confirmación luterana de Johann Heinrich Ludwig Wiechers [y Manneroh], en el Dom de Bremen, ante el pastor Merkel. La inscripción de ese día la menciona bajo el N°32 de los hombres, en los siguientes términos: "Joh. Heinr. Wiggers" (sic), nacido el 26 de octubre de 1843. [Pág. 123]. <sup>13</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> A modo de ejemplo, la siguiente es la inscripción de Heinrich Ludwig Wiechers:

1858	
oufinaid and dry Tefffall Tayl. Gebl Dfalo. No.	01/1/1
configured wil drew Lafe pale	mous Miske.
Juy J. Geld D. Jula. No.	Tollas

30. Joh. Keins. Wilhelm Kiesing — 31. Instrus Ginges — ——————————————————————————————————	M. ay. 1843.	33.
31. Justus Ginges	10.46 1842.	34.0
32. Joh. Heins. Wigger	26.0x 1843	36
33 Bole Cottlick Schringer -	8. Juy. 4	20

<sup>12 &</sup>lt;u>Nota</u>: El siguiente es el texto original en alemán: "17.- <u>Bekanntmachung der Polizeidirection, die Regelung des Wagenverkehrs auf der Tiefer und den angrezenden Straβen betreffend</u>. Zur Regelung des Wagenverkehrs auf der Tiefer und in den angrezenden Straβen wird allen Fuhrwerken die Einfahrt in die Tiefer beim ehemaligen Dransfeld'schen Packhause in der Richtung nach der Wachtstraβe, und die Einfahrt in die Balgebrückstraβe bei dem Wiechers'schen Hause Nr. 29 in der Richtung nach der Bonspforte verboten. Vor dem öffentlichen Waarenschoopen auf der Tiefer dürfen die Wagen nur in der Richtung weseraufwärts vorfahren und halten. Die Uebertretung dieser Vorschriften zieht angemessene Geld- oder Gefängniβstrafe nach sich. Bremen, den 30. April 1859. Die Polizeidirection". Copia de la publicación original se acompaña en un anexo al final de este capítulo.

Esta fecha es de especial interés para nosotros, porque sabemos que Heinrich Ludwig Wiechers emigró a México en el curso de 1858, pero vemos que todavía el 24 de marzo de 1858 se encontraba físicamente en Bremen.

En el intertanto, con fecha 17 de octubre de 1860 tuvo lugar en Veracruz, México, el matrimonio entre Johann Christoph Wiechers [y Manneroh] y María Inocencia Díaz-Quijano y Muñoz, al cual nos referiremos en mayor detalle más adelante, en el Capítulo XI de Wiecherspedia. De acuerdo a nuestros antecedentes, estuvo también presente H.L. Wiechers, hermano del novio.

El 24 de marzo de marzo de 1863 tuvo lugar la confirmación luterana de Carl Heinrich Wiechers [y Manneroh], en el Dom de Bremen, ante el pastor Merkel. La inscripción de ese día lo menciona bajo el N°42 de los hombres, en los siguientes términos: "Carl Wiggers" (sic), nacido el 29 de junio de 1848. En la inscripción pudiera leerse "Jan" (Januar/enero) o "Jun" (Juni/junio), aunque preferimos entender la fecha correcta. [Pág. 185].

Esta fecha es de especial interés para nosotros, porque vemos que el 24 de marzo de 1858 se encontraba todavía Carl Heinrich físicamente en Bremen. Sabemos que emigró a México en el curso de 1867.

El 24 de septiembre de 1863 tuvo lugar en Bremen el matrimonio entre Sophie Catherine Marie Wiechers [y Manneroh] y su primo en segundo grado (por el lado Hasselmann] Hermann Heinrich Boyer [y Öntrich], al cual nos referiremos en detalle en el Capítulo V de *Wiecherspedia*. El matrimonio religioso se efectuó en Balgebrückstraβe 29, el domicilio de la novia.

Cortesía de Heiner Rohlfs, sabemos que el 13 de julio de 1864, para el bautizo en el *Dom* de la pequeña Sophie Catherine Margarethe Boyer [y Wiechers], una de las dos madrinas fue la abuela materna, Catharina Margaretha Wiechers, nacida Manneroh.

Tras esto, a fines de mayo de 1865 el matrimonio Boyer-Wiechers, junto con su pequeña hija Sophie Catherine Margarethe, emigró definitivamente a Estados Unidos. Sabemos que llegaron al puerto de Nueva York el 5 de junio de 1865, y tras ello se dirigieron a Washigton, D.C., donde Hermann Heinrich Boyer reinició sus negocios. Con relación a todo lo anterior, véase también el Capítulo V de Wiecherspedia.

El 20 de marzo de 1866 tuvo lugar la confirmación luterana de Hermann Friedrich Lebrecht Wiechers [y Manneroh], en el Dom de Bremen, ante el pastor Merkel. La inscripción de ese día lo menciona bajo el N°21 de los hombres, en los siguientes términos: "Wichers Hermann Friedr." (sic), nacido el 16 de marzo de 1852 [Pág. 5 del libro respectivo].

Esta fecha es de especial interés para nosotros, porque vemos que el 20 de marzo de 1866 se encontraba todavía Hermann Friedrich Lebrecht físicamente en Bremen. Sabemos que emigró a México en el curso de 1867.

La edición del año 1867 del *Adresβbuch* de Bremen es la última que consigna a la tradicional *Balgebrückstraβe 29* como domicilio de la viuda de Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann].

Las ediciones de 1868 a 1870 (ambos años incluidos) del *Adreβbuch* consignan ya un nuevo domicilio, *Lützowerstraβe 94*, de la forma que a continuación mencionamos:

"Wiechers, Joh. Christ. Wwe., Lützowerstr. 94" (Viuda de Johann Christoph Wiechers, Lützowerstraβe 94). 14

La Lützowerstraße era una calle de la Vorstadt o "Suburbio", y sabemos que en el número 30 (que seguramente tenía varias viviendas) residían en 1868 las siguientes personas: "Wiechers, J.C. Wwe" y un señor E.F. Meyer, empleado de la oficina de telégrafos. Tenemos pendiente localizar y fotografiar este inmueble, en nuestra próxima visita a Bremen.

El 26 de febrero de 1868 aparece Catharina Margaretha Manneroh [y Schaffer], bajo el nombre hispanizado "Margarita Mannroth de Wiechers", como madrina *In Absentia* ("residente en Alemania"), en Oaxaca, México, de su nieta Emilia Inés Margarita Wiechers y Díaz-Quijano. Véase el Capítulo XI de Wiecherspedia.

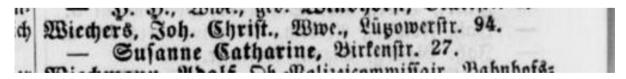
En esto tuvo lugar el regreso a Bremen, desde México, Johann Christoph Wiechers [y Manneroh], junto con su esposa María Inocencia Díaz-Quijano, con la cual había casado en Veracruz. Había vuelto ahí para conducir desde ahí sus negocios, y luego se haría también cargo de la filial europea de la firma H.D. Watermeyer y Cía. Ahí, en Bremen, nacerían sus últimos cuatro hijos, el 21 de noviembre de 1870, el 21 de noviembre de 1871, el 31 de julio de 1874 y el 21 julio de 1878. Después, en el Capítulo XI, nos referiremos en más detalle a estos nacimientos.

La edición del año 1871 del *Adresβbuch* de Bremen consigna ahora, y por una única vez, un nuevo domicilio para la viuda Wiechers: *Bleicherstraβe 30*. La siguiente es la información, tal como la consigna la edición de 1871:

"Wiechers, Joh. Christ. Wwe., Bleicherstr. 30" (Viuda de Johann Christoph Wiechers, Bleicherstraße 30). 15

La *Bleicherstraβe* era una calle de la *Vorstadt* (Suburbio), y sabemos que en 1871 residía ya ahí, en el número 30, Johann Christoph Wiechers [y Manneroh]. Pero su nombre aparece en la guía de ese año con un error, como "Wichers". De cualquier forma, la sección de calles y moradores de dicha edición nos da claramente a entender que en el número 30 de la *Bleicherstraβe* residía: "*Wichers* (sic), J.C., Kfm. [Kaufmann]" (J.C. Wichers, comerciante). Consecuentemente, Catharina Margaretha

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> <u>Nota</u>: La siguiente es la información aparecida en la edición de 1868. Como se aprecia, para ese momento aparecían en el Directorio sólo dos personas de apellido Wiechers, ambas mujeres (la viuda de Johann Christoph y una Susanne Catharine Wiechers):



<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Nota: La siguiente es la información, tal como aparece en el Directorio de 1871:

Biech	ers, herm., Maler, Sumboldiftr. 106.	
-	Soh, Chritt., Wwe., Bleicherfit, 30.	
-	Louise, Baicherin, Beberfir. 26.	

se había mudado a vivir con su hijo Johann Christoph Wiechers [y Manneroh]. Tenemos pendiente localizar y fotografiar este inmueble, en nuestra próxima visita a Bremen.

El 11 de enero de 1871 nos aparece "Catharina Margaretha Wiechers, nacida Mannroth (sic)", en Bremen, en la *St.-Johannis-Kirche*, como madrina del bautizo católico de su nieto Carl Hermann Wiechers [y Díaz-Quijano]. Véase el Capítulo XI de Wiecherspedia.

El 4 de febrero de 1871 tuvo lugar en Bremen el matrimonio religioso entre Gesina Maria Elisabeth Wiechers [y Manneroh] y Heinrich Ludwig Carl Hartjen, al cual nos referiremos en detalle en el Capítulo V de Wiecherspedia. El matrimonio tuvo lugar en Bleicherstraße 30, el domicilio de la novia.

Ya formando parte del entorno de su hijo Johann Christoph, se mudó Catharina Margaretha con él y su familia al que sería su último domicilio terrenal, en *Sielwall 64*. La residencia de Catharina Margaretha en esta nueva dirección, en compañía de su hijo, queda consignada única y exclusivamente en el Directorio del año 1872, en los siguientes términos:

"Wiechers, Joh. Christ. Wwe., Sielwall 64" (Viuda de Johann Christoph Wiechers, Sielwall 64).

"Wiechers, Joh. Chr., Privatm., Sielwall 64" (Johann Christoph Wiechers, Privatmann, Sielwall 64). 16

El 30 de enero de 1872 nos aparece nuevamente "Margaretha Wiechers, nacida Manroh (sic)", en Bremen, en la *St.-Johannis-Kirche*, como madrina del bautizo católico de su nieto Vicente Wilhelm Wiechers [y Díaz-Quijano]. Véase el Capítulo XI de Wiecherspedia. Es la última acta familiar en que nos aparece todavía viva.

Catharina Margaretha Manneroh [y Schaffer] falleció en Bremen el 9 de julio de 1872, a la edad de 61 años y un mes, de pulmonía. El acta la consigna como "Catharina Margarethe Wiechers, nacida Manneroth", viuda del *Branntweinbrenner* "Johann Christoph Wiechers". Una de las dos personas que presentó su cuerpo fue su yerno Heinrich Ludwig Carl Hartjen, de 40 años, del cual luego volveremos a hablar. El lugar de fallecimiento fue *Sielwall Nr. 64*, la misma dirección recién signada. Consecuentemente, al momento de fallecer vivía Catharina Margaretha Manneroh [y Schaffer] con su hijo Johann Christoph, pero seguramente en esos momentos él no estaba físicamente en Bremen, lo que motivó la participación de Hartjen en la elevación del acta.

Biechers, Herm., Maler, Humboldtstr. 106.

Biechers, Herm., Maler, Humboldtstr. 106.

Joh. Chrift., Wwe., Sielwall 64.

Joh. Chr., Privatm., Sielwall 64.

Gouise, Bascherin, Weberstr. 26.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> <u>Nota</u>: Esto es lo que señala el texto en cuestión de 1872, que menciona a madre e hijo en la misma dirección (además de otras dos personas más también de apellido Wiechers: Wilhelm Heinrich August, *Arbeitsmann*, y Louise, lavandera):

Por lo que vemos, la construcción original de *Sielwall N°64* ya no existe, pero el número se mantiene. En nuestro viaje a Bremen de febrero de 2018 localizamos el inmueble, y tomamos fotografías, pero es dudoso que la actual construcción sea la misma de 1872. Se trata de un edificio en una esquina, un inmueble único, que es su mitad izquierda es claramente una construcción moderna de postguerra, y que, en su parte derecha, sobre una esquina, es notoriamente de preguerra (pero tal vez posterior a 1872). Hay dos posibilidades: que la parte izquierda de la construcción haya sido muy dañada durante la guerra y su fachada reconstruida en estilo moderno, y que la parte derecha no fuera dañada; o simplemente que se tratara originalmente de dos inmuebles distintos ahora unidos, y que el N°64 fuera sólo de una de las casas. No podemos saberlo. En los anexos al final del Capítulo II de esta obra acompañamos una fotografía con el estado actual del inmueble.

Ignoramos dónde podrían estar enterrados Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann] y su viuda Catharina Margaretha Manneroh [y Schaffer]. Las actas no nos proporcionan su lugar de inhumación, y ni siquiera sabemos la disposición que se hizo de los cuerpos. Tampoco podemos saber si hoy en día existe alguna tumba localizable. Pero tenemos pendiente investigar este punto, de la misma forma como seguimos tratando de profundizar más la historia de la familia Wiechers-Manneroh en la Ciudad Libre Hanseática de Bremen.

## 4.3 Historial de los moradores en el domicilio de Balgebrückstraße 29.

Como ya hemos señalados, los Libros de Direcciones de Bremen proporcionan, además del típico listado alfabético de residentes, también un listado alfabético de calles, callejones, plazas y edificios públicos, junto con sus moradores. Esto es sumamente interesante pues nos da, una a una, por orden alfabético, las calles de Bremen, la sección de la ciudad de la que formaban parte, y los moradores en cada uno de sus números. Por ejemplo, la *Balgebrückstraße* estaba (como sabemos) dentro de la *Altstadt* (Ciudad Vieja). Y ahí encontramos año a año los residentes en el número 29 de dicha calle.

Esta lista, que se acompaña a continuación, con el orden exacto de residentes tal cual aparecieron en las guías respectivas, nos permite ver que se lista como primer morador, en el período 1837-1855 (ambos años inclusive) al *Branntweinbrenner* Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann], y después, en el período 1856-1867 (ambos años inclusive) a la viuda (*Witwe*) de Johann Christoph Wiechers. De 1836 para atrás, y de 1868 para adelante, no hay menciones a la familia Wiechers en dicho inmueble.

Desconocemos cuál era la relación de Johann Christoph Wiechers [y Hasselmann] y su viuda con el inmueble. No sabemos si eran propietarios o simples arrendatarios. Tampoco sabemos por qué en ciertos períodos aparecen consignados múltiples moradores en la casa. Era normal que muchos de los inmuebles de la época, a pesar del número único exterior, contaran en realidad de más de una vivienda. Pero también pudiera ser que los Wiechers dieran en arrendamiento o subarrendamiento, o simplemente prestaran, a terceros partes de la propiedad, por motivos diversos. No podemos saberlo.

De cualquier forma, veamos la información que hemos podido recabar de los moradores del inmueble de *Balgebrückstraße 29* durante su período de relación con la familia Wiechers, incluyendo, a modo referencial, un año antes de su ingreso y un año después de su partida. En relación a los demás moradores, acompañamos un resumen

de la información sobre los mismos tal cual aparece en la sección alfabética por apellido de ese mismo año señalado, que generalmente es muy explicativa:

1836: "Heitmann, N. Wwe." "Knöbke, L." "Ohm, G.W."

1837: "Wiechers, J.C."
"Lampe, J.C.C." 17

1838: "Wiechers, J.C."
"Mevne, J.G." 18

1839: "Wiechers, J.C."
"Meyne, J.G."

1840: "Wiechers, J.C."
"Mevne, J.G."

1841: "Wiechers, J.C."
"Meyne, J.G."

1842: "Wiechers, J.C."
"Meyne, J.G."

1843: "Wiechers, J.C." "Scharpe, C." <sup>19</sup> "Albers, Maria" <sup>20</sup>

1844: "Wiechers, J.C."
"Bartels, E.H. Wwe." <sup>21</sup>
"Albers, Maria"

1845: "Wiechers, J.C."
"Bartels, E.H. Wwe."
"Albers, Maria"

1846: "Wiechers, J.C."
"Bartels, E.H. Wwe."

1847: "Wiechers, J.C." "Pabst, Wwe." <sup>22</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> <u>Nota</u>: "*Lampe, Joh. Christ. Conr. Lehrer und Privatlehrer in der Mathematik, Balgebrückstr. N*°29" (Profesor y Profesor particular de matemáticas). Lo vemos solo en 1837.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> <u>Nota</u>: "*Meyne, Joh. Georg, Horndrechsler, Balgebrückstr. N°29*" (no podemos entender el oficio). Lo vemos de 1838 a 1842, ambos años inclusive.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Nota: "Scharpe, Christ., Maler [pintor], Balgebrückstr.N°29". Lo vemos sólo en 1843.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> <u>Nota</u>: "Albers, Marie, Putzladen, Balgebrückstr. N°29" (aparentemente modista). La vemos de 1843 a 1845, ambos años inclusive. Pudiera ser la misma modista "Marie Almers" que vuelve a aparecer poco después.

Nota: "Bartels, Ernst Conr., Wwe. [viuda], Krankenwärterin [enfermera], Balgebrückstr. N°29". La vemos de 1844 a 1846, ambos años inclusive.

"Almers, Demois." 23

1848: "Wiechers, J.C."
"Pabst, Wwe."
"Almers, Demois."

1849: "Wiechers, J.C."
"Pabst, Wwe."
"Almers, Demois."

1850: "Wiechers, J.C."
"Almers, Demois."

1851: "Wiechers, J.C."
"Almers, Demois."

1852: "Wiechers, J.C."
"Almers, Demois."

1853: "Wiechers, J., Branntweinbr." "Almers, Marie"

1854: "Wiechers, J., Branntweinbr."
"Almers, Marie"

1855: "Wiechers, J., Branntweinbr."

1856: "Wiechers, J. Wwe., Branntwbr."

1857: "Wiechers, J.C. Wwe."

"Mindermann, D.C. Branntwbr." <sup>24</sup>

"Röller" (?)

"Rehlenbeck, J.C., Arbeitsm." <sup>25</sup>

1858: "Wiechers, J.C. Wwe."

"Mindermann, D.C. Branntwbr."

"Rehlenbeck, J.C., Arbeitsm."

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Nota: "Pabst. Joh. Valentin, Wwe. [viuda], Balgebrückstr. N°29". La vemos de 1847 a 1849, ambos años inclusive.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> <u>Nota</u>: Se trata en realidad de "Marie Almers", que pudiera tal vez ser la misma "Marie/Maria Albers" de antes. La vemos con este apellido "Almers" desde 1847 a 1854, ambos años incluisive. De 1847 a 1853 el listado por apellido dice: "*Almers, Demois., Putzmacherin [modista], Balgebrückstr. N°29*". "Demois." Es aparentemente una mención a la profesión. Pero ya en 1853 en la liasta de moradores por calle su nombre sale por "Marie". En 1854, además, en el listado alfabético por apellidos aparece: "*Almers, Marie, Putzmacherin [modista], Balgebrückstr. N°29*".

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> <u>Nota</u>: "*Mindermann, Diedr. Claus, Branntweinbrenner, Balgebrückstr. 29*". Si uno aprecia, todavía en 1856 la viuda Wiechers aparecía como "*Branntweinbrenner[in]*"; el hecho de que a partir de 1857 (y hasta 1862) aparezca Mindermann como otro "*Branntweinbrenner*" en el mismo domicilio podría indicar que adquirió el negocio de la viuda Wiechers y continuó el giro. No podemos asegurarlo.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> <u>Nota</u>: Lo vemos en 1857 y 1858. No tenemos más datos de él. Aparentemente no aparece en el listado por apellidos.

1859: "Wiechers, J.C. Wwe."

"Mindermann, D.C. Branntwbr."

"Lindner, C.H. Wwe."

1860: "Wiechers, J.C., Wwe."
"Mindermann, D.C. Branntwbr."

1861: "Wichers (sic), J.C., Wwe."
"Mindermann, D.C. Branntwbr."

1862: "Wiechers, J.C., Wwe."
"Mindermann, D.C. Branntwbr."

1863: "Wiechers, J.C., Wwe."

1864: "Wiechers, J.C., Wwe."

1865: "Wiechers, J.C., Wwe."

1866: "Wiechers, J.C., Wwe."
"Döhrmann, H.W., Branntweinbr." <sup>26</sup>
"Büssenschütt, H., Arbtsm." <sup>27</sup>

1867: "Wiechers, J.C., Wwe."
"Döhrmann, H.W., Branntweinbr."
"Büssenschütt, H., Arbtsm."

1868: "Rautert, F., Damenschneider"
"Döhrmann, H.W., Branntweinbr."
"Büssenschütt, H., Arbtsm."

La anterior es toda la información que a la fecha tenemos sobre los moradores del inmueble de  $Balgebrückstra\beta e$  29 durante su período de relación con la familia Wiechers-Manneroh.

Hacemos constar que este domicilio de *Balgebrückstraße 29* ya no existe, como explicamos en bastante detalle en el Capítulo I de esta obra. La calle, que alguna vez fue estrecha y curva, es ahora recta y ancha. En la acera izquierda, que colinda con el *Schnoor* (lo que queda del barrio medieval de Bremen), encontramos todavía casas, casi con seguridad modernas (de postguerra), pero que por lo menos conservan la numeración par original; pero las casas originales impares de la acera derecha desaparecieron hace ya mucho tiempo, y seguramente estuvieron por donde ahora pasa la calzada. En la actual acera derecha moderna hay grandes edificios que ya no conservan los números originales.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> <u>Nota</u>: "Döhrmann, Heinr. Wilh., Branntweinbr., Balgebrückstr. 29" (lo vemos en 1866 y 1867, y después).

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> <u>Nota</u>: "Büssenschütt, Heinr., Arbtsm., Balgebrückstr. 29" (lo vemos en 1866 y 1867, y después).

A través de Wikipedia hemos tenido acceso a un plano, de muy buena resolución, de la ciudad de Bremen del año 1865, cuando todavía la "viuda Wiechers" residía en *Balgebrückstraβe* N°29. Copias de este plano se acompañan en los anexos al final de este Capítulo de Wiecherspedia. Se trata del plano completo así como de extractos ampliados de la parte más relevante del mismo. En él puede apreciarse la forma curva de dicha calle en esos momentos, y las demás vías mencionadas en la resolución de la Dirección de Policía del 30 de abril de 1859. <sup>28</sup>

No podemos saber a ciencia cierta cuando dejó de existir la construcción original en el cual vivió la familia Wiechers, pero sí es factible determinar cuándo desaparecieron el número 29 y su respectivo inmueble. Todavía hasta 1935 vemos en los *Adreβbücher* bremenses la continua existencia de *Balgebrückstraβe 29*, en donde, hasta el último año vivía un ingeniero de nombre Helmut Encke. Vemos también la existencia de los números impares 25, 27, 29 y 31, y de los correspondientes números pares de la otra acera.

Gracias al *Bremer Zeitung* del 11 de febrero de 1934 sabemos que a esa fecha todavía existía, al menos como número de inmueble, una casa en Balgebrückstraβe 29. Creemos que se trataba todavía de la casa de la primera mitad del siglo XIX. Ahí funcionaba el Kreisgruppe Bremen (la sede en Bremen) de la Norddeutscher Rundfunk (NDR), esto es, la Radiodifusura del Norte de Alemania.

Pero ya en 1936 apreciamos la desaparición de estos números (también de los pares), y lo único que ahora nos aparece es el número 31, con una *Union Schule*. La misma circunstancia la apreciamos en el directorio de 1942, ya durante la guerra. Es el último directorio disponible hasta 1948, y también el último que nos da el dato de moradores por inmueble y dirección.

El *Bremer Zeitung* del 11 de octubre de 1935 nos proporciona una información realmente relevante para la historia de la familia Wiechers en Bremen. Presenta un breve artículo titulado "Die ersten Häuser fallen! Die Abbruchsarbeiten in der Balgebrückstraβe sind in vollem Gange" (iCaen las primeras casas! Los trabajos de demolición están en pleno curso). Se informa que estaba en proceso la demolición del conjunto de casas de la Balgebrückstraβe, para instalar ahí un estacionamiento, al que

<sup>28</sup> <u>Nota</u>: En el extracto que a continuación adjuntamos señalamos, con un punto azul, la que creemos pudiera ser entonces la ubicación aproximada de la casa de la familia Wiechers:



se define como muy necesario para el desarrollo comercial del sector. Y el mismo artículo acompaña una fotografía (con características de grabado), del autor Schoefer, mostrando la primerísima etapa de la demolición, con algunos techos ya desmontados, vallas cubriendo el paso a los peatones, y debajo de la nota la lapidaria frase fúnebre: "In ein para Tagen werden diese Häuser verschwunden sein" (En un par de días estas casas habrán desaparecido). Noticias posteriores de 1936 nos seguirán hablando de la construcción del estacionamiento y de las obras en la calle, pero no nos referiremos a ello, por salirse de los fines de esta obra.

La fotografía/grabado en cuestión del 11 de octubre de 1935, el último documento gráfico del conjunto de casas donde alguna vez estuvo la residencia de la familia Wiechers, la acompañamos en un anexo al final de este capítulo.

Cortesía del Sr. Thomas Michael Meier, del grupo genealógico de Facebook *Ahnenforschung Bremen*, tenemos una maravillosa fotografía aérea de Bremen en 1937 que nos confirma lo anterior. En un anexo al final de este capítulo acompañamos la foto completa así como también un detalle ampliado de la misma, donde se aprecia el estado de la acera izquierda de la *Balgebrückstraβe*, después de las demoliciones de aprox. 1935. En el lugar donde originalmente estaban el número 29 y otras casas impares había en 1937 un gran sitio eriazo con estacionamiento de automóviles. Solicitamos al lector revisar dichas fotografías. Entonces, el número 29 desapareció antes de la Segunda Guerra Mundial, no como consecuencia de la misma.